

W BAD SCHWARTAU | STOCKELSDORF WOCHENSPIEGEL

WWW.WOCHENSPIEGEL-ONLINE.DE

Sonnabend, 27. Juni 2026 • kostenlos

Verwirrung ausdrücklich erwünscht

Wir verlosen 3x2 Tickets für „Der Diener zweier Herren“ auf der Travebühne.

LÜBECK. Mit Carlo Goldonis Komödienklassiker „Der Diener zweier Herren“ bringt das Theater Lübeck eines der berühmtesten Verwechslungsspiele der Theatergeschichte auf die Travebühne, Willy-Brandt-Allee. Die Inszenierung von Maja Delini ist am kommenden Dienstag, 30. Juni, sowie letztmals am Freitag, 3. Juli, jeweils ab 20 Uhr zu erleben. Für die Vorstellung am 3. Juli verlost der Wochenspiegel 3x2 Karten.

Im Mittelpunkt steht ein turbulentes Spiel voller Verwechslungen, Intrigen und überraschender Wendungen. Die Figuren stammen aus der Tradition der Commedia dell'arte und sorgen mit Witz, Tempo und viel körperlichem Einsatz für beste Unterhaltung.

Darum geht es: Truffaldino reist mit seinem Dienstherrn nach Venedig. Und weil der Chef so lange in irgendwelchen wichtigen Besprechungen sitzt, sucht sich Truffaldino kurzerhand noch eine zweite Anstellung, die verspricht, seinen leeren Magen zu füllen und ihn aus finanziellen Nöten zu retten. Jetzt gilt es, beide Dienstherrn nur ja nicht voneinander wissen zu lassen. Doch Chef Nummer 1 ist eigentlich eine Frau, die nur in Männerkleidern auf der Suche nach ihrem Geliebten ist, der wegen eines misslungenen Duells auf der Flucht ist. Und Chef Nummer 2 ist – wie könnte es anders sein – ausgerechnet dieser Geliebte. Während die beiden Geliebten nun eigentlich auf der Suche nacheinander sind, kommt Truffaldino mächtig ins Schwitzen, um ein Treffen der beiden unbedingt zu verhindern. Dieses berühmte Verwechslungsspiel hat Menschen bereits vor mehr als 250 Jahren Freude bereitet und wurde zum



Mit viel Witz, Tempo und Verwechslungen bringt das Theater Lübeck die Komödie „Der Diener zweier Herren“ auf die Bühne und lässt den Klassiker von Carlo Goldoni lebendig werden.
Foto: Isabel Machado Rios

Meisterwerk von Carlo Goldoni. Es spielen Luise Böse, Jan Byl, Astrid Färber, Michael Fuchs, Lilly Gropper, Susanne Höhne, Heiner Kock, Anna Seeberger und Will Workman. Unterstützt wird das schauspielende Ensemble von Livemusik, die das Geschehen auf der Bühne begleitet.

Delini und ihr Team greifen die Ursprünge des Theaters auf und erzählen die Geschichte wie eine wandernde Theatertruppe, die ihre Bühne mitten unter den Menschen aufschlägt. So entsteht ein lebendiger Theaterabend, der die zeitlose Komödie Goldonis mit viel Spielfreude und Humor neu erlebbar macht.

Karten gewinnen kann, wer uns am 27. oder 28. Juni unter Telefon 0137/8003614 anruft. (Telemedia interactive GmbH; Kosten pro Anruf 0,50 Euro aus dem deutschen Festnetz und aus dem Mobilfunknetz).

Humor neu erlebbar macht.

80 Jahre VfL Bad Schwartau: „Ich habe dem Sport alles zu verdanken“

Mit neun Jahren wurde Fritz Burschberg Vereinsmitglied – Er spielte Handball in der ersten Bundesliga-Saison 1966.

BAD SCHWARTAU. Vor den Schlachtern in Tunis hängen die frisch geschlachteten Tiere offen in der Hitze. Fliegen flirren ums Fleisch. Den meisten Handballspielern des VfL Bad Schwartau, die durch die nordafrikanische Stadt spazieren, ist das nicht geheuer. Es ist das Jahr 1969, viele sind das erste Mal so weit weg von zu Hause. Hierher gekommen sind sie, weil der VfL die Tunesier zuvor auf deren Weg zur WM in Skandinavien 1967 zu einem Freundschaftsspiel empfangen hatte – eine Einladung, die die Nordafrikaner erwiderten. „Meine Mitspieler haben nur noch Salat gegessen und wurden immer kraftloser“, erinnert sich Friedrich „Fritz“ Burschberg. Er selbst, als Schlachtersohn aufgewachsen, hatte keine Berührungsängste. Obwohl er mit Anfang 30 der älteste Spieler war, wurde er von Spiel zu Spiel häufiger eingesetzt. „Weil die Jungs einfach kaputt waren.“

56 Jahre später sitzt Burschberg in seinem Haus an der Mühlenstraße und lacht. Am Donnerstag wird der 89-Jährige vom VfL Lübeck-Schwartau, wie der Verein mittlerweile heißt, für 80 Jah-

re Vereinsmitgliedschaft geehrt. „Das ist einzigartig“, sagt Beiratsmitglied Enrico Latendorf.

Burschberg ist gebürtiger Schwartauer, lebt bis heute in dem Haus, in dem seine Mutter ihn geboren hatte. Den Weg in den Verein fand er über Otto Krummland, ein Verwandter und der spätere Namensgeber der Truppe, die größtenteils aus Kriegsheimkehrern bestand. Nach einer Operation an der Nase im Alter von 15 Jahren riet ihm der Arzt, einen Sport mit weniger Körperkontakt zu suchen. Gleichzeitig suchte die Handball-Schulmannschaft einen Linkshänder. Zwei Jahre später stand er bereits in der ersten Herrenmannschaft, als Jüngster einer Truppe, die größtenteils aus Kriegsheimkehrern bestand.

Gespielt wurde draußen auf dem Feld am Riesebusch bei Wind und Wetter: „Auch bei Schnee, und vor bis zu 4000 Zuschauern.“

Als die Handball-Bundesliga 1966 gegründet wurde, gehörte

der VfL Bad Schwartau zu den Gründungsmitgliedern. Im Kader dabei: Fritz Burschberg. Für den VfL Gummersbach, gegen den die Schwartauer im Halbfinale standen, spielte Handball-Ikone Hansi Schmidt: „Der haute Jochen Krummland während des Spiels mit der Faust auf den Kopf“, erinnert sich Burschberg. Dass es keine Rote Karte gab, regt Burschberg noch heute auf. „Das war eine Riesensauerei. Wir hätten Deutscher Meister sein können.“

1968 flog der VfL aus der Bundesliga, ein Jahr später gelang der Wiederaufstieg. Aus beruflichen Gründen ohne Burschberg. Der gelernte Formgießer war inzwischen als Handelsvertreter unterwegs in ganz Schleswig-Holstein. Das Training litt darunter. Zur Arbeit aber trug er stets die Ehrennadel seines geliebten Vereins. Bei Kunden öffnete das so manche Tür. Ob berufliche oder persönliche Erfolge, Burschberg sagt: „Ich habe dem Sport alles zu verdanken.“

Nach seiner aktiven Zeit als Spieler blieb Burschberg dem VfL als Schiedsrichter bei Kinder- und Jugendspielen und in der Altherren-Mannschaft verbunden. Fi-



Friedrich „Fritz“ Burschberg (re.) und VfL-Beiratsmitglied Enrico Latendorf blicken auf die vergangenen 80 Jahre Mitgliedschaft zurück.
Foto: Hannah Detlefsen

nanziell stand er dem Verein ebenfalls immer zur Seite. Nicht nur hat er 80 Jahre seinen Mitgliedsbeitrag gezahlt – was grob überschlagen sicher einige Tausend Euro sind. Würde es ernst, langte er auch tiefer in die Tasche. Mit 25 anderen Mitgliedern rettete er den Verein aus so mancher Insolvenz. „Einmal haben wir eine Million zusammengekriegt.“

Heute spielt Fritz Burschberg keinen Handball mehr, aber Skat. In seiner Runde spielt Schiedsrichter-Legende Horst Schneider. Der

Mann, der Burschberg 1959 in einem entscheidenden Meisterschaftsspiel vom Feld stellte. Daran erinnert ihn Burschberg bis heute: „Ich sag, Horst, weißt du noch, als du mich rausgeschmissen hast?“

HOCHBERG FLOHMARKT
IKEA & LUV-Shopping Lübeck 28.06.
REWE Lübeck überdacht möglich 05.07.
familia Schwartauer Landstraße 12.07.
Campus Center Lübeck 19.07.
Tel.: 04102 / 3 19 39
www.hochberg.tv

O. C. KATRE-SCHMUCK
Gold-, Silber-Reparaturen
Wir kaufen:
Gold, Silber,
Platin, Zahngold,
Bernstein, Luxusuhren
MÜHLENSTR. 19 • LÜBECK ☎ 0451/9 89 89 29

KÜCHE?
Seit über 50 Jahren vertraut man Schöppich – aus gutem Grund!
individuell & familiär
Küchen Türlift ... hat Ihre Küche!
Schöppich seit 1973
Bad Schwartau - www.schoepich.de

Gold & Silber
Wir zahlen hohe Preise für Besteck und Schmuck, Brillanten und Uhren, Münzen, Zahngold und Bernstein
ANTIK & KUNST
Breite Str. 4 neben der Schiffergesellschaft
direkt am Koberg
☎ 7 25 56 • Gutachten
Mo. geschlossen
Di - Fr. 10-16 Uhr
Samstag 11-16 Uhr
Suche alte Orden und Bilder
www.goldkauf-dose.de

AUTO ADAM kauft
fast jeden Pkw & Lkw
auch defekt, Unfall-/Totalschaden
Sofort Bargeld, prompte Abmeldung u. Abholung
24-Std.-Tel.-Service, auch sonntags
Rufen Sie an, 04 51 / 57010
HL, Roggenhorster Straße 13
www.AUTO-ADAM.de

Bestattungsinstitut Friedrich-W. Zunft
Friedhofsallee 1a, 23554 Lübeck
Wir sind täglich 24 Stunden für Sie erreichbar.
Tel. 04 51 / 49 12 32
Erd- u. Feuerbestattungen auf allen Friedhöfen
Waldbestattungen
Seebestattungen
Bestattungsvorsorge und Beratung kostenlos

Flohmarkt Bad Schwartau 5. Juli
☎ 045 03/89 83 77
www.blue-ocean-event.de

DITTNER Montagebau DENNIS DITTNER
Türen • Fenster
Markisen • Rollläden
• Reparaturen • Montage von Bauelementen
Dorfstraße 9 • 23629 Sarkwitz
Tel. 0 45 04 - 56 48 • Fax 0 45 04 - 52 17
info@dittner-montagebau.de
www.dittner-montagebau.de

3 MTB
FAHRSPASS
E-BIKE 2.199,- ab 2.599,-
-20%
STEVENS BOULEVARD LUXE
» City- und Tourenrad
» 8-Gang-Shimano Nexus Schaltung
» hydraulische Scheibenbremse
RAYMON METMO
» Ketten- oder Nabenschaltung, Rücktritt oder Freilauf
» hydraulische Scheibenbremse
» Bosch 600 Wh Akku
» Purion 200 Display
UND VIELE WEITERE MODELLE
MTB-MARKET GMBH & CO. KG • Bei der Gasanstalt 2 - 4 • 23560 Lübeck • mtbmarket.de
Weitere Modelle findest du auch im CUBE STORE LÜBECK • cube-luebeck.de

TIERISCHE RABATT-AKTION
20% auf zwei Artikel
Gültig vom 27.06. bis 11.07.2026
Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Ausgenommen sind Sonderangebote, bereits reduzierte Ware, Geschenkkarten, Tiere, Aquarienkombinationen, Bücher und Zeitschriften. Nur auf vorrätige Ware. Nur ein Coupon je Einkauf und Person. Nicht kombinierbar mit dem FUTTERKARTEN-Rabatt sowie anderen Gutscheinen und Aktionen. Gültig nur in Deutschland bei Vorlage dieser Coupons bis 11.7.2026 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Lübeck
DAS FUTTERHAUS Schwartauer Landstr. 6a
DAS FUTTERHAUS Lübeck, Ratzburger Allee 127
DAS FUTTERHAUS Lübeck, Geniner Straße 133
DAS FUTTERHAUS

SUITNER TraveAntik ANKAUF Gold & Silber
LIVE Kurse! Schmuck, Diamanten, Zahngold..
Luxusuhren von Rolex, Patek Philippe, Audemars Piguet, Omega, IWC..
Orden, Militaria, Münzen, Medaillen, Postkarten, Briefmarken uvm.
Auch VERKAUF von Goldbarren, Münzen & Silberbarren bei uns!
Innenstadt Mühlenbrücke 1 Mo-Fr 9.30 - 17.30 Uhr
Travemünde Rose 12 - Mo+Di & Do+Fr 10-12:30 Uhr
0451/73993

Hanse Art AUKTIONSHAUS
Jetzt einliefern!
Wir beraten Sie gerne, im Auktionshaus oder bei einem Hausbesuch.
Mengstr. 14 - in Lübeck
Öffnungszeiten nach Terminvereinbarung.
0451 / 707 57 800 info@auktionshaus-hanseart.de